



St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

The bulletin

www.saintmarymn.org

October 2020

Parish priest:
Mircea
Vasiu

office (651)488-5669
cell (734) 497-4544

Email:

frmirceavasiu@yahoo.com

107th
Anniversary PICNIC
Sun Oct 18, 2020

Coming events

page 5

Parking lot

page 7

ONLINE
SUNDAY
SCHOOL WILL
START ON
Sunday, Sept. 13,
7:00 - 7:40pm

Details on
page 4

Don't social
distance from God.
He is essential for us!

Click here for
[CHURCH CALENDAR](#)

CREDINȚA ÎN TIMP DE PANDEMIE

Această pandemie a produs și încă produce multă panică, teamă de îmbolnăvire și teamă de moarte. De aceea, *starea de pandemie ne cheamă să reflectăm mai mult și mai intens la importanța vieții și a sănătății omului pe pământ.*

În acest sens, Sfintele Scripturi ne spun că viața și sănătatea oamenilor sunt daruri ale lui Dumnezeu – Creatorul, însă aceste daruri trebuie păstrate și cul-

tivate cu responsabilitate.

Cartea *Înțelepciunea lui Solomon* ne învață că „Dumnezeu n-a făcut moartea și nu Se bucură de pieirea celor vii” (1, 13), însă „prin invidia diavolului, a intrat moartea în lume” (2, 24), când, prin neascultare de Dumnezeu Creatorul lor, protopărinții Adam și Eva au rupt comuniunea cu Dumnezeu, Cel ce este Izvorul vieții și al sănătății (cf. *Facere* 3, 1-6).

(continuare pag. 3)

THE GOLDEN RULE AND ENTITLEMENT

The Golden Rule is about relationships, about love and empathy. God created us to be relational beings. Unfortunately, many times we fall into the trap of self-

ishness and entitlement. God loves me more than you, or I deserve this, and you do not. Entitlement is the belief that one deserves preferences and resources that others do not.

We recognize entitlement chiefly by its effect on us: envy, anger, and frustration. *"Why do they think they deserve it any more than I do?"* We wonder, *"Is it them, or is it just me?"*

We must learn to manage the balance between our own needs and those of others, and that love is not about entitlement, but understanding. Only then we can genuinely have satisfying, intimate relationships with other people, and we can learn to manage these relationships through careful, kind and supportive guidance from others, who we know also love us.

Stewardship involves sharing the gifts of time, talent, and treasure. We have great stewards at St Mary Romanian Orthodox Church and we want to acknowledge them. And we ask you to continue to make online donations (PayPal) on our website <https://saintmarymn.org/Donations.aspx>

The Parish Council has been and will continue diligently working at keeping our expenses down. Your Stewardship is the lifeblood of our Church. With continued growth, we will be able to cover our operating expenses.

Financial Report

<u>Month 2020</u>	<u>Income</u>	<u>Expenses</u>	<u>Net Operating</u>
January	\$ 7,971	\$ 5,810	+ \$ 2,161
February	\$ 7,388	\$ 12,357	(\$ 4,969)
March	\$ 5,300	\$ 8,093	(\$ 2,793)
April	\$ 7,095	\$ 6,637	+ \$ 458
May	\$ 4,674	\$ 6,048	(\$ 1,374)
June	\$ 4,916	\$ 7,877	(\$ 2,961)
July	\$ 6,288	\$ 5,928	+ \$ 360
August	\$ 7,417	\$ 6,395	+ \$ 1,022
<u>Year to Date</u>			
2020	\$ 51,049	\$ 59,145	(\$8,096)

(*) Parenthesis indicates negative amounts.



Thursday, November 19, 2020 [St. Mary Romanian Orthodox Church](#) (SMROC) will participate in **Give to the Max Day** again this year. **Please make an ON-LINE DONATION TO ST. MARYS ROMANIAN ORTHODOX CHURCH** and we can win one of the prizes (in money) offered by <https://givemn.org/organization/St-Marys-Romanian-Orthodox-Church-2>

You can make online donations anytime on our web site: <http://www.saintmarymn.org/Donations.aspx>

Ca urmare, treptat, au apărut bolile și moartea fizică a omului, precum și perturbări în natură cu efecte negative asupra vieții.

Totuși, **iubirea lui Dumnezeu-Creatorul pentru umanitate și pentru întreaga creație rămâne constantă în istorie, deoarece Dumnezeu dorește eliberarea omului de păcat ca mod egoist de viață, de boală și de moarte.**

În acest sens, Mântuitorul Iisus Hristos a vindecat foarte mulți oameni bolnavi, iar apoi a trecut El însuși prin suferință și moarte, pentru a birui moartea din interiorul ei prin Înviere și pentru a dăruia tuturor oamenilor posibilitatea învierii (cf. 1 Corinteni 15, 22).

În această perspectivă, viața omului pe pământ are sens deplin dacă este înțeleasă ca timp de pregătire spirituală a omului pentru a intra în iubirea și bucuria eternă a lui Dumnezeu, dacă omul a iubit pe Dumnezeu și pe semenii lui în timpul vieții pământești (cf. Matei 25, 31-46).

În prezent, starea de pandemie poate fi înțeleasă și ca **un test sau o verificare a stării spirituale a oamenilor, mai ales a intensității iubirii lor față de Dumnezeu și față de semenii.**

În starea de pandemie, **rugăciunea este izvor spiritual de pace și speranță, iar solidaritatea spirituală și materială cu cei aflați în suferință este izvor de curaj și de bucurie.**

Starea de pandemie ne cheamă **să transformăm suferința în speranță și izolarea în dorință de comuniune mai multă între oameni.**

Mai ales acum, când lumea trece printr-o perioadă tristă și dificilă din cauza pandemiei coronavirusului, avem nevoie de o credință mai puternică, de ajutor pentru a ne restabili sănătatea sau de a ne proteja de boli.

În acest sens, rugăciunea către Dumnezeu, Vindecătorul sufletelor și trupurilor noastre, Care este izvor de tămăduiri, este menită să ne întărească în credință, să ne înmulțească iubirea față de Dumnezeu și față de semenii și să ne dăruiască speranță că vom trece prin această încercare cu ajutorul Lui.

Astăzi, în contextul noii pandemii de coronavirus **COVID 19**, când vedem în jurul nostru atât de multe semne ale bolii și ale morții fizice, trebuie să ne rugăm lui Dumnezeu pentru toate persoanele bolnave, dar și pentru toți medicii și personalul sanitar, pentru toți voluntarii care îi ajută pe cei bolnavi și pe cei aflați în izolare, precum și pentru toți cei ce lucrează cu devotament pentru sănătatea și binele ființelor umane afectate într-un fel sau altul de această pandemie.

Ar trebui să comunicăm spiritual mai mult cu Dumnezeu prin rugăciune, ascultând și citind Cuvântul lui Dumnezeu și prin multe fapte de milostenie, inclusiv prin iertarea aproapelui și împăcarea cu toți cei pe care i-am supărat, astfel încât să ne arătăm marea noastră iubire față de Dumnezeu și față de ceilalți oameni.

Viața și sănătatea sunt Daruri sau Binecuvântări de la Dumnezeu. Numai El este permanent fidel poporului Său, Cel ce nu îi trădează niciodată pe copiii Săi, întrucât este, pentru întreaga omenire, un Părinte iubitor, ajutător și iertător.

La sfârșitul acestei pandemii, avem încredințarea că Dumnezeu îi va lumina pe toți oamenii să înțeleagă mai bine că numai prin credință, speranță și iubire, exprimate în fapte bune pentru ceilalți semenii, pot fi depășite perioadele de încercare și suferință și pot fi simțite pacea și bucuria Lui.

This is a **fundraising event!**

107th Anniversary PICNIC
St. Mary Romanian Orthodox Church

**Sunday
October 18,
2020**

12 noon – 3 pm
854 Woodbridge St.
Saint Paul, MN 55117
651. 488-5669 /
www.saintmarymn.org

Menu:
Sarmalecu mamaliga
Mici
Carnati cu Varza

**Dine-In &
TAKE-OUT MENU**

This event will follow the safety and social distancing guidelines by state of MN.
Please keep social distancing and wear mask.

How to celebrate our Anniversary?

Let us renew our membership in the church, today!

Let us make time to participate at this fundraising Picnic & Divine Liturgy.

Bring your children to Online Sunday School!

Cum sărbătorim Aniversarea noastră?

Să ne facem timp să participăm la Picnicul aniversar & la Sf. Litughie.

Să ne reînnoim membrăia la biserică astăzi!

Aduceți copiii la Online Sunday School!

Dear Friends, Parishioners and Volunteers,

Thank you! St. Mary's would like to thank to all of you who came and participate/bought food at our Picnic last month.

Thank you to all volunteers: Psa Eugenia, Tudor & Mirela Felea, Adi Cernea, John Omorean, Dorina Vincze T., Doina Neculescu, Livia Poenaru, Nick Manciu, Irinel Ardeleanu, Adrian Pirvu, Mihaela Baurceanu, Gabriela Jancik, Fiodor Didenko, Petre Didenko, Alex Gradinaru. The good news is that your hard work and donations enabled us to bring an income to our church. This is a fundraiser for our church.

*WE WOULD LIKE TO HAVE YOU among us again next time
on Sunday, October 20.*

Este rău să deznădăjduiești, fiindcă cel deznădăjduit se amărăște și își pierde bunăvoința și puterea, în vreme ce acela care nădăjduiește înaintează mereu. Întrucât simte că este sărac, se străduiește să se îmbogățească.

Sfântul Porfirie Kafsokalivitul

CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR



On 09/13, 2020 – donated by Grigore Family for good health of Nicolae;

On 09/14, 2020 – donate de Liuda & Eduard Zagorodnii în memoria băiatului lor David – Dumnezeu să-l odihnească în pace!

On 09/20, 2020 – donated by Gabriela Jancik for her husband Jim' birthday – La mulți ani!

On 09/27, 2020 – donated by John Omorean for his brother George's birthday – Happy birthday!

On 10/04, 2020 – donated by Georgia Omorean IMO her sister Ann – may God rest her soul!

On 10/11, 2020 – donated by Adrian & Luiza Cernea for their son Alex's birthday - La mulți ani!

On 10/14, 2020 – donated de Liliana Badea pentru sănătatea nepotului Anton;

On 10/25, 2020 – donated by Andreea & Nathan Vanderby for their son William's birthday – La mulți ani!

A DONATION FOR ALTAR

CANDLES IS \$ 50

COMING EVENTS

107TH ANNIVERSARY PICNIC

Sunday, October 18, 2020 – after Divine Liturgy – **12-3pm**

MENU: Sarmale cu mămăligă/Cabbage rolls, Mici, Carnati cu varză Romanian Sausage

Thursday, November 19, 2020 St. Mary Romanian Orthodox Church (SMROC) will participate in **Give to the Max Day** again this year. **Please make an ON-LINE DONATION TO ST. MARYS ROMANIAN ORTHODOX CHURCH**. You can make online donations anytime on our web site: <http://www.saintmarymn.org/Donations.aspx>

Congratulation

Many years to Valeriu and Jessica Bortnov who got married last month . Nasi were Fr. Paul and Psa Amy Hodge
La multi ani!

Online SUNDAY SCHOOL Every Sunday at 7:00pm

Starting on September 13, Fr. Mircea will do Sunday School ONLINE (via zoom) with all children (age 6– 14) every Sunday from 7:00pm to 7:40pm... an email with details and zoom link invitation will be send to the parents.

Invităm toți copiii între 6 – 14 să participe la **Școala duminicală ONLINE** a bisericii noastre începând cu data de 13 Septembrie în fiecare Duminică seară de la 7:00pm la 7:40pm, cu Pr. Mircea ... un email cu detalii și invitația pentru zoom va fi trimis părinților.

Join Zoom Meeting

[https://us02web.zoom.us/j/74409800441?](https://us02web.zoom.us/j/74409800441?pwd=a051ZUdlWWZ1QmtHeWFSZnBHZ2hLdz09)
[pwd=a051ZUdlWWZ1QmtHeWFSZnBHZ2hLdz09](https://us02web.zoom.us/j/74409800441?pwd=a051ZUdlWWZ1QmtHeWFSZnBHZ2hLdz09)

Meeting ID: 744 0980 0441

Passcode: Sunday

VĂ RUGĂM , să faceți donații de tip “pledge” (periodic) pentru a ajuta biserica noastră și să deveniți membri activi ai parohiei noastre. Membria este de \$150/an – din care noi plătim \$75 la Sfânta Episcopie. Vă mulțumim anticipat.

MONTHLY OFFERINGS

Anonymous	\$ 500	- Pledge donation
Eduard & Liuda Zagorodnii	\$ 50	- IMO of their son David
Fiodor & Liuba Didenko	\$ 50	- IMO of David
John Omorean	\$ 50	- IMO of David
John Omorean	\$ 50	- IMO of Remus Felea
Ron Bongard	\$ 100	- IMO of his mother Ann
Georgeta Poliac	\$ 100	- IMO of her parents Ileana & Petre
Poploan	\$ 100	- IMO of Remus Felea
Nicholas Manciu	\$ 105	- Pledge donation
Larisa Iurcu	\$ 50	- Pledge donation
Fr. Mircea & Psa. Anca	\$ 70	- pledge donation
Catalina Morarasu	\$ 200	
Liliana Badea	\$ 25	- Pledge donation
Patrick Ledray	\$ 123	- Picnic donation
Irina Candet	\$ 100	- Picnic donation

Cezar & Silvia Panait	\$ 100	- Picnic donation
Ana Barcan	\$ 100	- Picnic donation
Nicolae Bolboceanu	\$ 100	- Picnic donation
Ron Bongard	\$ 100	- Picnic donation
Dorina Vincze-Turcean	\$ 100	- Picnic donation
Constanta & John Korolchuk	\$ 100	- pledge donation
Doina Neculescu	\$ 50	- Picnic donation
Doina Neculescu	\$ 50	- IMO of Remus Felea
Stela Felea	\$ 50	- IMO of her husband Remus
Marian Batog	\$ 50	- Picnic donation
Jullian Larson	\$ 200	
Doina Neculescu	\$ 50	- PayPal pledge donation
Stephanie Kenyon	\$ 240	- PayPal donation
Amy & Marek Mino	\$ 25	- PayPal donation
JudayBrooks	\$ 50	- PayPal donation
Dan Cazanacli	\$ 50	- PayPal donation
Herea Carmen	\$ 150	- 2020 membership

STEWARDSHIP IS TIME, TALENT & TREASURE!

Orthodox Christian Stewardship is a way of life, which acknowledges accountability, reverence, and responsibility before God. Learning how to be a responsible and concerned caretaker of Christ's Church; is learning how to enjoy Church life and be happy in Church work, for in Her dwells the fullness of the Spirit of God.

A primary goal of Stewardship is to promote spiritual growth and strengthen faith. Becoming a Steward begins when we believe in God, to whom we give our love, loyalty and trust and act on those beliefs.

As Stewards, we affirm that every aspect of our lives comes as a gift from Him. Stewardship calls on the faithful to cheerfully offer back to God a portion of the gifts with which they have been blessed. Please be generous and use our online PayPal donation page on our website <https://saintmarymn.org/Donations.aspx>

SĂ NE CUNOASTEM CREDINTA...

Dragii mei, m-am gândit să începem o **clasă religioasă online (zoom) pentru adulți, în limba Română**, de luna aceasta. Vom începe pe 13 Octombrie și clasa va fi tot la interval de 2 săptămâni, și anume **13 & 27 Octombrie, 10 & 24 Noiembrie, 8 & 22 Decembrie**.

Toate clasele vor fi la **Marți la 7:30pm** și vor dura aprox 40-45 minute.

Join Zoom Meeting

<https://us02web.zoom.us/j/81018445470?pwd=dU94UVFSSW5WRzJqbkw0ZVhqNDNlZz09>

Meeting ID: 810 1844 5470

Passcode: Religie

We have new set of blue embroidered vestments for Holy Altar and the Icons (table) in front of the Altar and we would like to thank to our sponsor:

Serban & Elena Simain (\$300), Nicoleta Agrigoroae Bolos (\$100) Ardeleanu Irinel (\$100) Adrian Pirvu (\$100) and Gabriela Jancik (100)

"Cel ce urmează poruncilor lui Hristos nu moare niciodată. Moare după trup, după patimi, dar se învrednicește a trăi încă din această viață în Rai, în Biserica noastră, iar apoi în veșnicie." Sfântul Porfirie Kafsokalivitul